

BIBLIOGRAPHY

Abdi, H., & Munandar, A. (2019). The Translation of Idioms in George Orwell's *Animal Farm*. *Lexicon*, 6(1), ISSN 2746-2668, Universitas Gadjah Mada, <https://doi.org/10.22146/lexicon.v6i1.50307>

Bakdi Soemanto. (n.d.). UGM PRESS. Retrieved October 9, 2023, from <https://ugmpress.ugm.ac.id/id/writer/detail/bakdi-soemanto>

Britannica, T. Editors of Encyclopaedia (2005, February 24). *Brussels carpet*. Encyclopedia Britannica. <https://www.britannica.com/art/Brussels-carpet>

Cambridge Online Dictionary. (n.d.). Retrieved August 1st, 2023, from <https://dictionary.cambridge.org/>

Collins Spanish Dictionary. (n.d.). Retrieved October 19th, 2023, from <https://www.collinsdictionary.com/dictionary/spanish-english>

Erichsen, G. (2019, August 3). Differences in Spanish and English Spelling. Retrieved from <https://www.thoughtco.com/improve-your-spanish-spelling-3078369>

Haugen, E. (1950). The Analysis of Linguistic Borrowing. *Linguistic Society of America*, 26(2), 210–231.

Kamus Besar Bahasa Indonesia versi Daring. (n.d.). Retrieved August 1st, 2023, from <https://kbbi.kemdikbud.go.id/>

Kristanto, T. (2020). Translation Techniques of Affective Expressions in Animal Farm Novel into Indonesian Binatangisme. *Proceedings of the First International Conference on Communication, Language, Literature, and Culture, ICCoLLiC 2020, 8-9 September 2020, Surakarta, Central Java, Indonesia*. <https://doi.org/10.4108/eai.8-9-2020.2301442>.

Lindasari, M. N. (2021). A Study of Diction in the Indonesian Translation Binatangisme from George Orwell's *Animal Farm*. *Humanitatis: Journal of Language and Literature*, 7(2), 117–128. <https://doi.org/10.30812/humanitatis.v7i2.1224>

Lithograph. The Metropolitan Museum of Art. (2018, December 21). <https://www.metmuseum.org/about-the-met/collection-areas/drawings-and-prints/materials-and-techniques/printmaking/lithograph>

- Molina, L., & Albir, A. (2002). Translation Techniques Revisited: A Dynamic and Functionalist Approach. *Meta: Journal des traducteurs*. 47. 498. 10.7202/008033ar.
- Mono, U., Saragih, A., Nababan, M. R., & Lubis, S. (2015). Translation Strategies of Cultural Words in *Animal Farm* into Indonesian. *IOSR Journal Of Humanities And Social Science (IOSR-JHSS)*, 20(1), 90–95. <https://doi.org/10.9790/0837-20119095>
- Newmark, P. (1988). *A Textbook of Translation*. Prentice Hall International.
- Niazi, A. B., Riaz, W., Tanzin, F., Aslam, N., & Yasmeen, G. (2015). Application of Eugene Nida's Model of Translation on George Orwell's *Animal Farm* Translated by Allau-Ud- Din. *Asian Journal of Educational Research & Technology*, 5(2), 46–58.
- Orwell, G. (1945). *Animal Farm*. Project Gutenberg Australia.
- Orwell, G. (2015). *Animal Farm* (B. Soemanto, Trans.). Penerbit Bentang. (Original work published 1945).
- Orwell, G. (2019). *Binatangisme* (M. Djunaidi, Trans.). Gading Publishing. (Original work published 1945).
- Permatasari, F. C. (2020). Borrowing Technique as Reflected in the Rainbow Rowell's Novel "Fangirl". *Journal of English Language Teaching and Cultural Studies*. 1-9. 10.48181/jelts.v3i1.9095.
- Rahmawati, N. (2016). Borrowing in the Translation of *Deception Point* Novel by Dan Brown (*Undergraduate thesis*). University of Muhammadiyah of Sumatera Utara (UMSU).
- Sanditha, A. Y. R., Sosiowati, I. G. A. G. (2020). Borrowing in The Novel "The Hound of The Baskerville" and Its Translation. *Humanis: Journal of Arts and Humanities*, 24(2), 129-134. <https://doi.org/10.24843/JH.2020.v24.i02.p03>
- Vinay, J.-P., & Darbelnet, J. (1995). *Comparative Stylistics of French and English* (J. C. Sager & M.-J. Hamel (eds.)). John Benjamins Publishing Company.
- What's in a word that begins with rat?* (2018). Fox Hunting Life with Horse & Hound. Retrieved from <https://www.foxhuntinglife.com/foxhunting-horse-a-hound/norman-fine/2270-what-s-in-a-word-that-begins-with-rat#:~:text=%E2%80%9CThe%20term%20%22ratcatcher%22%20came,thei,r%20legs%20inside%20their%20trousers>

Winford, D. (2010). *Contact and Borrowing*. In R. Hickey (Ed.), *The Handbook of Language Contact* (pp. 170-187). Malden, MA/Oxford: Wiley-Blackwell.
<http://dx.doi.org/10.1002/9781444318159.ch8>